

商务师考试指导：商务合同结构商务师考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/567/2021_2022__E5_95_86_E5_8A_A1_E5_B8_88_E8_c29_567724.htm

一般来说，合同由前言（Preamble）、正文（Main Body）和结尾（Final Clauses）三个主要部分组成。1. 前言（Preamble）前言即合同总则，其主要内容有：具有法人资格的当事人的名称（字号）或姓名、国籍、业务范围、法定住址、合同签订日期和地点，就感兴趣问题的约因，愿意达成协议的原则及授权范围。注意1）合同当事人：可以超过两人，人数没有法律限定；当事人的名称应使用全称，以表示法律身份。2）法定地址：应是固定的，而不是临时的，亦不是下属分公司的。3）签订日期：应为合同生效时间。4）签订地点：如果合同的当事人不在同一地点签约，亦可不必注明签字地点。例1（最标准详细的前言）GENERAL AGENCY AGREEMENT

General Principles 《 THE AGREEMENT dated the _____ of _____ is made BETWEEN: _____, a company incorporated under the laws of _____, and having its registered address at _____ (hereinafter called the “ Principal ”) and _____, a company incorporated under the laws of _____, and having its registered office at _____ (hereinafter called the “ General Agent ”).

WHEREAS: The Principal is desirous of acquiring from _____ Co., Ltd., (hereinafter called the “ Seller ”) the SGI Technology (hereinafter called the “ SGI Technology ”). The Principal and the General Agent have agreed that the

General Agent shall be appointed as the Principal ' s sole exclusive Agent to negotiate, on behalf of the Principal, with the seller the price and other terms and conditions for, and all other matters connected with, the acquisition of the Technology by the Principal, subject to the terms and upon the conditions hereinafter set forth.》 (Recitals: Recitals are one tool used for drafting contracts. They are the paragraphs at the beginning of the contract before words such as “ the parties agree as follows, ” and often start with a fancy “ Whereas. ” You can use recitals to summarize the agreement or to provide background information related to the deal. Recitals are not a mandatory part of any contract, and some contracts skip them entirely. But they can be useful as a touchy-feely description to do in the contract and can assist outsiders who are trying to understand the contract, after “ the parties agree as follows. ” So don ' t put any important contract terms in the recitals unless you clearly repeat them in the body of the contract.) gt.NOW IT IS HEREBY

AGREED as follows:总代理协议书总则本协议书于20_____年_____月_____日由下列双方共同签订：根据_____法律登记注册的_____公司，其地址_____（以下称“ 委托人 ”），与根据_____法律登记注册的_____有限公司，其地址_____（以下称“ 总代理人 ”）。鉴于：委托人欲从_____有限公司（以下称“ 卖方 ”）引进SGI技术（以下称“ SGI ”技术）。委托人和总代理人双方同意，由委托人指定的总代理人系独家全权代表，委托人授权其代表可根据本协议所列的条款和条

件，与卖方洽谈引进技术的价格及其他有关事项。兹同意下列条款：例2COMMERCIAL CONTRACTNo.:

_____Date: _____The Buyer:

_____Cable Address:

_____Telex:

_____The Seller:

_____Cable Address:

_____Telex:

_____This Contract is made by and between the Buyer and the Seller, whereby the Buyer agrees to buy and the Seller agrees to sell the undermentioned commodity according to the terms and conditions stated below:商业合同合同号:

_____日期: _____买方:

_____电报: _____

电传: _____卖方:

_____电报: _____

电传: _____按本合同条款，买方同意购入、卖方同意出售下述货品，谨此签约。例3Contract No.

:Date:Place: Beijing, ChinaSeller: China National Cereals, Oils amp. Export CorporationAddress: No. _____, _____

St., Beijing, ChinaCountry of Corporation: the People ' s Republic of ChinaTelex:Fax:Postcode:E-mail:Buyer: US Native Products,

Inc.Address: Los Angeles, CA, USA Country of Corporation: the United States of America Telex: Fax: Zip Code: E-mail: 合同号码: 签约日期: 签约地点: 中国北京 卖方: 中国粮食进出口总公司地址: 中国北京 _____

街 _____ 号 公司属国: 中华人民共和国 电传: 传真: 邮编: 电子信箱: 买方: 美国土产品公司地址: 美国加州洛杉矶 公司属国: 美利坚合众国 电传: 传真: 邮编: 电子信箱: 2. 正文

(Main Body) 正文是合同或协议的主体, 由法律条款所组成, 明确规定当事人各方的权利、义务、责任和风险等。由各类实质性的条款组成。以下为精选后列举的常用条款的实例:

(1) 合同货物或称合同内容这是合同的核心。起草者应该对货物名称、质量、标准、规格、数量、交货日期和地点在合同内写得确切无误。其中, 质量和数量是合同的最重要条款。例1 Unit Price (per carton of 48 cans each) Quantity FOB shanghai net CFR London net Items (M/T) in US dollars in US Dollars _____

_____ Tips amp. origins as per attachment No. 1 to the Contract) totaling US \$2,500,000.00 (Say US Two Million Five Hundred Thousand Dollars only) CIF Shanghai or place designated by the Buyer. 总值250万美元整的“开利”空调设备(名称、规格、数量、单价、产地详见本合同附件一) CIF上海或买方指定地点。(3) 支付方式国际贸易中的支付, 为了安全起见, 往往必须有银行介入。支付金额即合同规定的总金额。但在履行合同过程中, 按照合同支付条款规定, 可采用汇付、托收、信用证、银行保证书、分期付款、延期付款、国际保理方式等等。例1 Terms of

Payment L/C shall be opened within 30 days by the buyer before shipment, the seller will remit the real value differences of buying and selling to the buyer after shipment. If the buyer makes out the bill and settles accounts of foreign currency, the buyer shall remit the total value to the seller according to the invoice/receipt value opened. 付款条件由买方或买方客户于装运期前30天内将有关信用证开给卖方，装运后由卖方将购销实际差价汇给买方。若由买方办理制单结汇，由买方凭卖方开具的发票/收据将货款汇给卖方。

例2 Payment by collection Any delivery, the seller shall send through the Seller's Bank a draft on the Buyer together with the shipping documents to the Buyer through the Buyer's Bank for collection. 托收付款货物装运后，卖方应将以买方为付款人的汇票连同本合同的各种装运单据，通过卖方银行寄给买方银行转交买方，并托收货款。

(4) 包装和运输标志 国际贸易中，绝大多数的商品需要包装，以利于保护、储存、保管和运输。特别是电子仪器设备、零配件等等。在合同中应规定包装条款和包装标志。

例1 Shipping Mark: On the surface of each package, the package number, measurements, gross weight, net weight, warnings such as, " DO NOT STACK UP SIDE DOWN ", " HANDLE WITH CARE ", " KEEP AWAY FROM MOISTURE " and the following shipping marks shall be stenciled legible in fadeless paint: 唛头：卖方应在每件包装上，用不褪色的墨清楚地标刷件号、尺码、毛重、净重、“此端面向上”、“小心轻放”、“切勿受潮”等字样，并刷有下列唛头：

(5) 检验、试航、验收在国际货物买卖中，买方收到货物不等于买方接受货物。“收到”和“接受”是两个不同的概念

。商检应包括对商品的质量、数量等的检验。但在大型成套设备、船舶等谈判和签约中往往把商检、试航、验收、保证质量和保证期联系在一起，明确所有权转移的条件、时间、地点及风险等。例1 Inspection: It is mutually agreed that the Inspection Certificate of Quality/Quantity/Weight issued by the China Commodity Inspection Bureau shall be taken as final basis of delivery and binding upon both parties. 商品检验：双方同意以中国商品检验局所签发的品质/数量/重量检验证作为交货的最后依据并对双方具有约束力。（6）质量保证《国际货物销售合同公约》规定“卖方交付的货物必须与合同规定的数量、质量和规格相符。”《产品责任法》规定卖方不仅要对其违约所造成的直接性经济损失负责，而且要对可能由此而引起的人身伤害和财产损失负责。In case defects in the ship body or equipment are found by Party A within twelve months after delivery, and the defects are caused by bad materials, bad technology, or bad machinery used by Party B, and when the inspection report by the Ship Inspection Bureau of the P.R.C. is obtained, Party B shall send engineers to inspect the defects after receiving the Party A's notice. Party B shall be obliged to make all repairs without charge in case of Party B's negligence. 本船从移交之日起12个月内如果甲方发现由于乙方使用材料、工艺不良、机械不良原因而产生船体或设备上的缺陷，并取得中华人民共和国船舶检验局的证明，应通知乙方。乙方可派人检验，如果属乙方责任，乙方负责免费修复所有缺陷。（7）交货与装运交货日期应明确。装运条款应注明船名、装运口岸、目的港及预计到达时间，是否允许转船和分装等。例1 Port of Shipment amp. Delivery)：要按

《国际贸易术语解释通则》注明交货和提货的港口或地点，如FOB shanghai, CIF New York, CFR Vancouver等。付款 (Terms of Payment)：合同中应明确规定付款方式，如T/T, L/C, D/P, D/A等，及付款的货币和日期。保险 (Insurance)：保险条款中应订明投保人 (insurer)、险别 (coverage)、保险金额等。检验 (Inspection)：合同中应规定检验标准、方法及费用。索赔 (Claim)：合同中应订明索赔的原则、期限和双方认可的索赔报告或证明文件。违约 (Breach)：合同中应规定违法，毁约 (rescission)的因由、赔偿及债务债权的责任。仲裁 (Arbitration)：合同中明确规定仲裁范围、地点、仲裁委员会、仲裁人的选定、仲裁费等。不可抗力 (Force Majeure)：指人类无法控制的以外事件，包括天灾和人祸，如闪电、风暴、水灾、战争、罢工等。专利 (Patent)：若产品已有专利，要明确规定专利范围及责任。保密 (Confidential)：若合同属于保密，应规定保密项目、范围和措施。培训 (Training)：若有培训计划，应订明培训项目、期限、人次、费用等。适用法律 (Applicable Laws)：若应遵循有关法规和条令，应在合同中订明，以便解决纠纷和争议。其他 (Miscellaneous)：凡合同中尚未订明的条款或事项，如合同的修改和展延，拒绝行贿受贿、产品的特殊关税等等条款都应列明。结尾 (Witness)：合法应经法人签字，根据需要加盖公章，方能生效。

5. 合同的分类 (Classification of Contract) 按贸易方式的性质和内容的不同可将合同分类：1) 销售或购货合同 (Sales or Purchase Contract) 这类合同俗称买卖合同。由生产国直接出口，消费国直接进口，单进单出逐笔成交的贸易方式称逐笔售定。在进行这种贸易时，原则上应订立书面

合同，明确规定各项条款。2) 技术转让合同 (Contract for Technology Transfer)以引进专利或转让专利申请权、专有技术和秘密、商标和许可证等为对象的贸易，其使用的合同有技术转让、技术咨询服务和许可证贸易合同。这类合同内容烦琐，专业性强，涉及面广，有效期限较长。3) 合资或合营合同 (Contract for Joint Venture or Joint Production)投资当事人按一定的法律和法规建立的合资经营企业、合作经营企业、合作开采自然资源，其特点是共同投资、共同经营、共同管理、合作开采、共负盈亏、共担风险。这类贸易方式的合同内容复杂，涉及诸方面的法律，如合资经营企业法律、法规，并涉及土地、资源、工业、设施、税收、外汇、技术引进、专利转让、许可证、劳动等的法令和政策。4) 补偿贸易合同 (Contract for Compensation Trade)国际贸易中一方从另一方引进设备、技术或原料，不支付现汇，而是在约定期限内以引进设备制造的产品或企业所获利益予以补偿，称补偿贸易方式。这种贸易方式所适用的合同有易货 (Barter：两国间不使用货币的商品交换，其特点是进口和出口相结合，换货的总金额相等，不需用外汇支付，现代国际贸易中已很少使用)和补偿贸易合同。5) 国际工程承包合同 (Contract for International Engineering Projects)一般来说，按事先规定的章程和交易条件采用公开竞争的方式招标进行交易，称公开竞争贸易方式 (Open Competitive Trade Form)。这种贸易方式所使用的合同有招标 (Tender) 合同和商品交易所 (Commodity Exchange) 成交合同。中标后，签订国际承包合同。由于这类合同的国际性，其内容十分复杂，技术性强，风险又大，承包商和业主 (发包人) 要遵循不同国家的法律、法规和政策

，在操作过程中务必十分谨慎。6) 代理协议 (Agency Agreement) 国际贸易中利用中间商 (broker) 搜集信息、刊登广告、寻求客户、招揽订单、推销产品、开拓市场，或开展售后服务，中间商收取佣金的方式称为居间贸易方式 (Trade Form of Brokerage)。这种贸易方式所适用的契约有经销、寄售、代理等。代理在法律上指一人授权另一人代理行动的关系。前者叫委托人 (Principal)，后者叫代理人 (Agent)。两者签订的代理协议应从法律上明确各自的权利和义务。7) 来料加工合同 (Processing Trade Contract) 承揽贸易方式是指来料加工、来件装配、来样加工装配，亦称加工贸易。这种承揽贸易方式所适用的契约有来料装配合同和来料加工合同。8) 多种贸易方式相结合的合同 (Contract with Different Trade Forms) 经济全球化是信息技术和知识经济发展的必然结果。伴随着经济全球化的澎湃浪潮，跨国公司迅速发展，国际资本流动规模空前，金融全球化的进程明显加快，在这种新的形势下，国际合作项目越来越多，传统的贸易方式已远不能满足多方合作的需要，故在国际间普遍采用多种贸易方式相结合的方式进行合作。因而，如何综合应用多种贸易方式是当前非常迫切需要研究的课题。例如，利用国际投资、信贷、租赁，来引进技术，进口设备，或进件装配、产品返销、偿还贷款这类多种经济合作方式。这些贸易方式相结合的合同应包括：涉外信贷合同 (Contract for Credits and Loans) 国际BOT投资合同 (Contract for International Build-Operate-Transfer) 国际租赁合同 (Contract for International Leasing Affairs)。此外，涉外合同还有国际运输合同、聘请雇员合同、保险合同等。"#F8F8F8" 100Test 下载频道开通，各类考

试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com